

E' S-CIÈNT

L'era bëla la Rumègna in fiôr
 sòta e' sòl 'd maż
 cun al su tēr pini ed fróta
 bióndi ed grê
 la su zént da e' cör grênd
 ch'l'an sparmèja e' sudôr
 al su fàbric ch'al sfórna lavôr.
 E pu un s-ciènt:
 e da e' zél l'è avnù zò
 un dilùvi murtël
 un dişàster, un sflazël.
 I su fióm j'è şvaglié
 s-ciantènd j'érzen, afoghènd ignaquël
 e lasémdas dré al spal un pastròcc.
 La Rumègna parò nêca in znòcc
 la cunténva a spalê 't e' pastòcc
 e l'abràza tót quént i fradé
 da e' cör d'ör ch'i la vén a ajutê.

LO SCHIANTO

Era bella la Romagna in fiore/sotto il sole di maggio/
 con i suoi campi pieni di frutta/biondi di grano/la sua
 gente dal cuore generoso/che non risparmia il sudore
 (la fatica)/le sue industrie che generano occupazione./
 E all'improvviso uno schianto:/e dal cielo è sceso/un
 diluvio mortale/un disastro, un flagello./I suoi fiumi
 sono straripati/rompendo gli argini, affogando tutto/
 e lasciando alle spalle un mare di fango./La Romagna
 però nonostante sia in ginocchio/continua a spalare
 nell'acquitrino/e abbraccia tutti i fratelli/dal cuore d'oro
 che vengono ad aiutarla.